



# **Donnez-nous vos impressions, s'il vous plaît...**

## SOMMAIRE

<b>D'où venez-vous ? .....</b>	<b>3</b>
<b>Pourquoi êtes-vous venus au Kirghizstan ?.....</b>	<b>4</b>
<b>Où étiez-vous logés pendant votre séjour au Kirghizstan ?.....</b>	<b>5</b>
<b>Que pouvez-vous dire concernant vos dépenses?.....</b>	<b>7</b>

Décrire la situation réelle du tourisme est impossible sans l'avis des touristes eux-mêmes. Sinon la peinture serait incomplète, biaisée et inachevée. Par souci d'objectivité, il a donc été décidé de présenter les résultats du sondage touristique réalisé au Kirghizstan pour l'année 2006. Les touristes ont été interrogés dans certaines régions du pays dans le but d'estimer la qualité des services proposés et de révéler les problèmes majeurs rencontrés par les voyageurs. Le sondage a été accompli par la compagnie 'Marketing Service Bureau' [www.msb.kg](http://www.msb.kg). Par ailleurs, comme l'auteur de cet article a eu la chance d'être intervieweuse lors de cette étude, elle va pouvoir présenter les avis, les suggestions et certaines expériences de touristes qu'elle a eu la possibilité d'interroger.

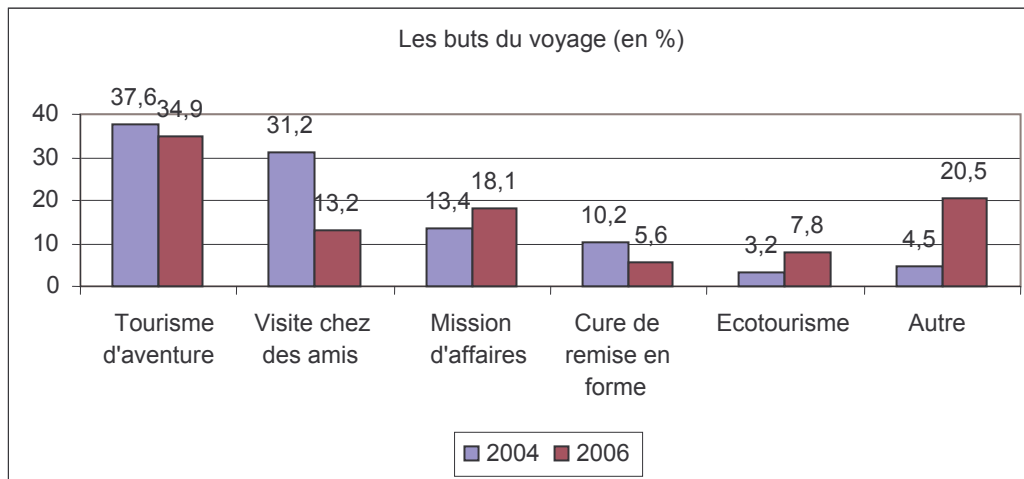
### D'où venez-vous ?

Il est à noter que 2036 touristes originaires de plus de 40 pays différents ont participé au sondage qui a été réalisé en juillet et août de l'année 2006 à Bichkek et Issyk-Koul. Le tableau suivant donne une indication sur le pays d'origine de ces personnes:

PAYS	%	PAYS	%
Etats-unis	14,50	Belgique	1,00
France	12,60	Japon	1,00
Inde	8,40	Slovenie	0,80
Allemagne	7,80	Iran	0,80
Pakistan	7,40	Suède	0,70
Turquie	5,90	Norvège	0,60
Autres	4,30	Nouvelle-Zélande	0,60
Angleterre	4,10	Egypte	0,50
Espagne	3,80	Syrie	0,50
Italie	3,40	Irlande	0,50
Chine	3,10	Hongrie	0,40
Coree	3,00	Emirats Arabes Unis	0,40
Republique tchèque	2,50	Afrique du sud	0,40
Pologne	2,20	Népal	0,40
Pays-bas	1,60	Ecosse	0,40
Canada	1,60	Bulgarie	0,20
Suisse	1,40	Danemark	0,20
Israel	1,30	Estonie	0,20
Australie	1,30	Lettonie	0,20

Il faut noter que la prédominance des Etats-Unis est à relativiser car dans la majorité des cas les Américains viennent au Kirghizstan pour effectuer des missions d'affaires ou pour le business et le tourisme est souvent secondaire pour eux. Au contraire, les Français voient plutôt l'intérêt touristique du pays.

### Pourquoi êtes-vous venus au Kirghizstan ?



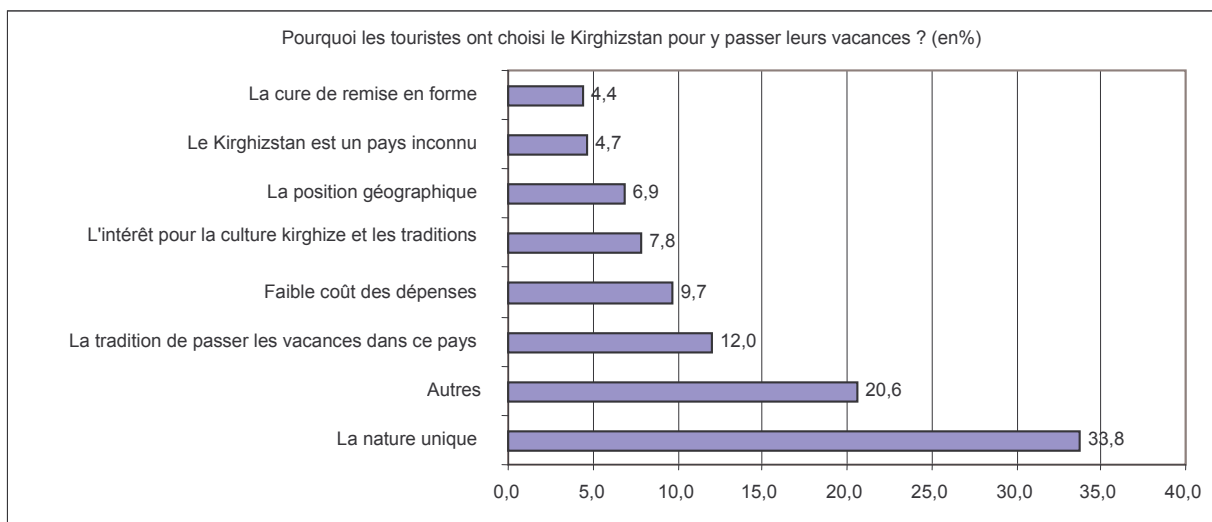
Le tourisme d'aventure: c'est plutôt l'alpinisme, les safaris en voiture et le rafting. On peut noter que l'alpinisme est préféré par les gens venant de la République Tchèque, de Norvège, de Suède, d'Espagne (le plus souvent de Barcelone) et de Pologne. En général, il est évident que les touristes des pays d'Europe occidentale préfèrent le « repos actif »: ils parcourent les pistes de randonnées, escaladent les sommets, pratiquent l'écotourisme et le rafting. En 2006, le nombre de touristes qui ont fait des randonnées à cheval en montagne a augmenté. Et il était assez rare de voir les Européens rester sur les plages du lac Issyk-Koul pour prendre « un bain de lézard ». Ce sont les touristes de la Russie qui aiment le repos calme et mesuré.

LES BUTS DU VOYAGE	LES PAYS DE L'ETRANGER LOINTAIN", %	
	2004	2006
Tourisme d'aventure	37,6	34,9
Visite chez des amis	31,2	13,2
Voyages d'affaires	13,4	18,1
Cure de remise en forme	10,2	5,6
Ecotourisme	3,2	7,8
Autre	4,4	20,4

Les relevés statistiques indiquent que l'écotourisme est en progression par rapport à l'année 2004. Chaque année de plus en plus de touristes viennent au Kirghizstan pour faire de l'écotourisme et il faut remarquer que cette activité reste plus populaire chez les touristes dits de l'« étranger lointain », c'est-à-dire venus des pays d'Europe, d'Amérique du Nord, et d'Australie. Pour les gens des pays de la C.E.I., l'écotourisme est une notion méconnue car du temps de l'Union Soviétique ce type de tourisme n'était pas répandue et maintenant beaucoup de gens de ces pays ont une image de l'écotourisme assez vague et imprécise. De nombreux touristes venus d'Ouzbékistan, du Kazakhstan et parfois de la Russie ont demandé de clarifier ce qu'on sous-entendait par « écotourisme ».

Le nombre des missions d'affaires a également augmenté entre 2004 et 2006 ce qui laisse penser que malgré l'instabilité politique, les hommes d'affaires des pays étrangers viennent au Kirghizstan pour y créer un business. Cela semble aller dans le sens d'une amélioration de l'économie du pays.

**Les gens de tous les pays sont d'accord pour dire que 'la nature du Kirghizstan est unique'.**



### Où étiez-vous logés pendant votre séjour au Kirghizstan ?

Les étrangers qui viennent dans notre pays désirent faire connaissance avec la culture kirghize. Ils ont envie de découvrir un pays d'Asie Centrale, un pays «plus oriental». Bien sûr, sur Internet ils peuvent voir des yourtes - la demeure nationale des kirghizes -, découvrir certains aspects du mode de vie des kirghizes, se faire une idée de leur style de vie nomade mais il faut savoir que tout cela appartient plutôt au passé. On peut aussi trouver des photographies de personnes recouvertes de beaux costumes nationaux sans parler des fiers coursiers noirs et parfois des chameaux qui se découpent sur le ciel bleu, la terre verte et les vagues d'un lac....

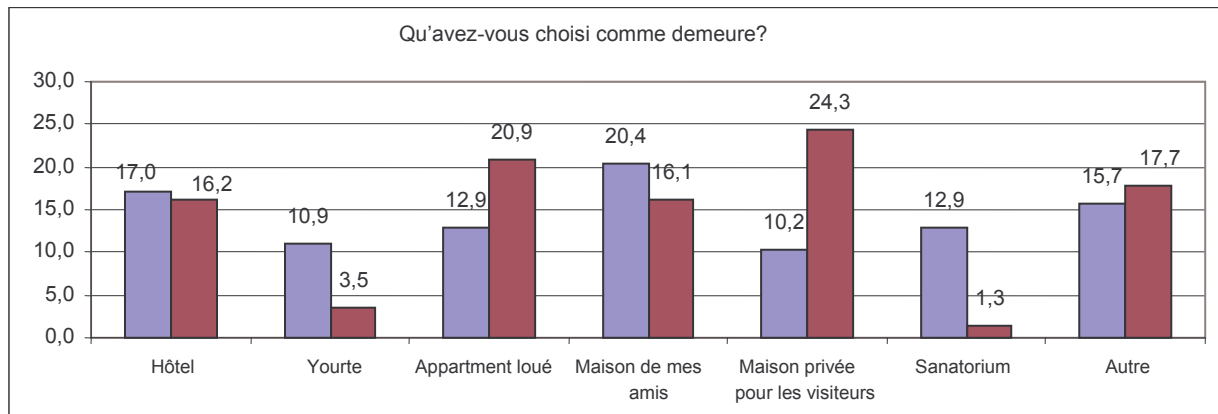
La plupart du temps vous trouverez seulement les descriptions des traditions kirghizes, de la culture et de certains aspects de la nature du pays. Au final, quand vous arrivez dans le pays vous trouvez autre chose: à Bichkek, à la place des coursiers et des chameaux, vous verrez des

voitures allant à toute vitesse et vous vous apercevrez que beaucoup de gens préfèrent les jeans et les T-shirts aux costumes nationaux. On m'a posé parfois la question : « Pourquoi est-il rare de voir les futures mariées kirghizes porter les robes nationales de mariage, en particulier à Bichkek ? » ou « Pourquoi les filles kirghizes préfèrent les robes blanches de type européen aux robes nationales ? ». Il est vrai qu'à Bichkek, les gens ont les traditions et le style de vie... un peu européens. La jeunesse préfère la musique d'Amérique du Nord, les femmes s'appuient sur l'information des magazines « Elle » ou « Cosmopolitan » en choisissant les vêtements. Les voitures des marques « Mercedes-Benz », « Toyota » et « Volkswagen » sont plus convoitées que les chevaux. Et bien sûr, les gens à Bichkek et même dans les autres villes du pays n'habitent pas les yourtes ! Cette demeure est utilisée par les kirghizes qui vivent dans les régions reculées du pays et qui doivent se déplacer. C'est le cas par exemple des bergers.

Il existe bien un complexe de yourtes à Bichkek mais il s'agit plutôt d'une attraction touristique: « c'est pour regarder, mais pas pour vivre ». Je n'oublierai jamais un touriste qui m'interrogeait sur le lieu où l'on pouvait trouver les yourtes à Bichkek dans le but d'en louer une pour y résider. Et surtout quelle fut sa déception quand je lui ai dit: « Il est impossible de louer la yourte au centre de Bichkek pour y habiter quelques jours mais vous pouvez connaître toutes les joies de la vie sous la yourte dans les régions montagneuses en dehors de Bichkek, à l'occasion d'une randonnée en montagnes ».

Quelle demeure avez-vous préféré pendant votre séjour au Kirghizstan ?	2004	2006
Hôtel	17,0	16,2
Yourte	10,9	3,5
Appartement loué	12,9	20,9
La maison de mes amis	20,4	16,1
Une maison privée pour les visiteurs	10,2	24,3
Sanatorium	12,9	1,3
Autres	15,7	17,7

On peut constater que la demeure nationale n'a pas eu un grand succès en 2006. Les causes sont différentes selon les personnes interrogées. D'après le tableau précédent, il semble que les touristes accordent leur préférence aux maisons privées ce qui est nouveau par rapport à l'année 2004. Nous avons déjà considéré les causes possibles de ce choix dans l'article « Quelques aspects du tourisme au Kirghizstan » dans la rubrique « l'hébergement spécialisé ». D'autre part, plusieurs touristes ont choisi la catégorie « autres » pour désigner leur demeure préférée. Dans la majorité des cas il s'agit d'une tente. Les alpinistes l'utilisent assez souvent au cours de leurs ascensions.



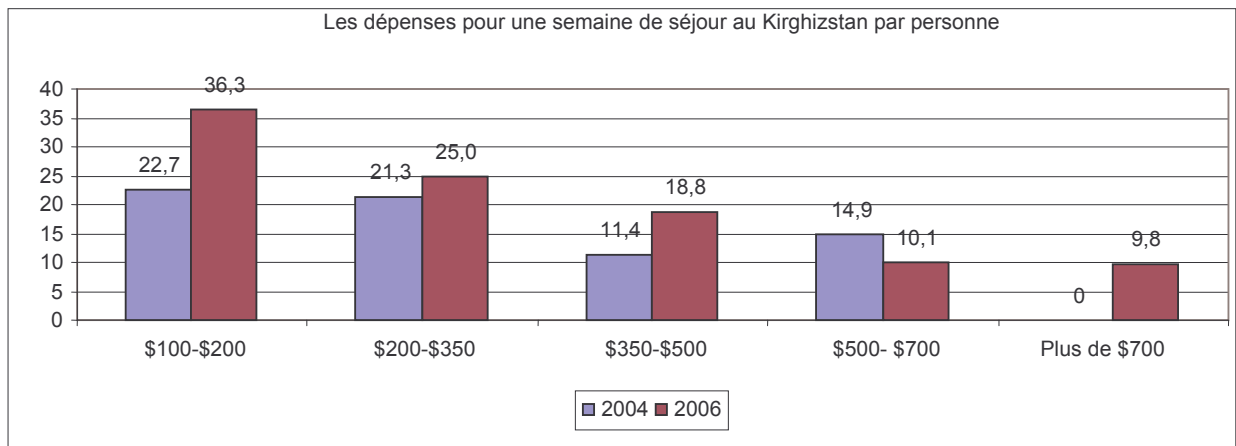
### Que pouvez-vous dire concernant vos dépenses?

La plus grande dépense des touristes est l'achat du billet d'avion. Les dépenses liées à l'alimentation, l'habitation et mêmes aux distractions sont tout à fait supportables.

A la question : « *Approximativement, de quelle somme avez-vous besoin pour passer une semaine au Kirghizstan (pour une personne) ?* » nous avons eu le résultat suivant :

Les dépenses par personne pour une semaine	Les pays de l' « ETRANGER LOINTAIN », (en %)	
	2004	2006
Environ \$ 100	29,8	-
\$100-\$200	22,7	36,3
\$200-\$350	21,3	25,0
\$350-\$500	11,4	18,8
\$500- \$700	14,9	10,1
Plus de \$700	-	9,8

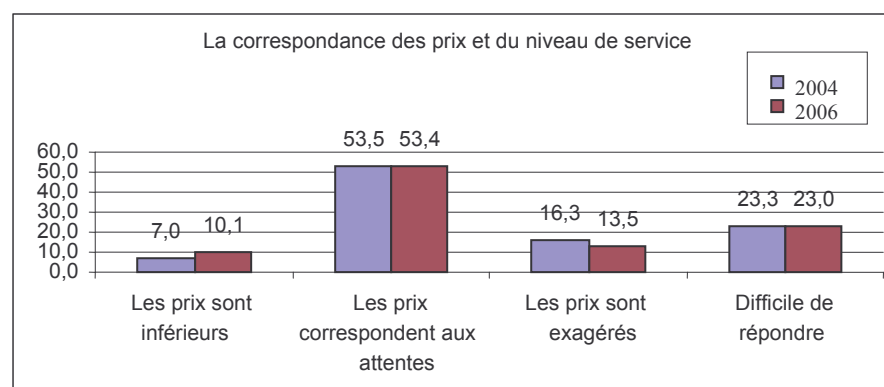
Beaucoup de touristes viennent au Kirghizstan dans le but de faire de l'alpinisme ou de la randonnée. Ils passent donc la majeure partie de leur temps dans les montagnes où ils ne dépensent pas d'argent. Leurs frais sont donc assez raisonnables et modérés.



A la question: « *Est-ce que la qualité des services correspond aux prix proposés ?* », les résultats ont été les suivants:

La correspondance du service et des prix (en %)	2004	2006
Les prix sont inférieurs	7,0	10,1
Les prix correspondent aux attentes	53,5	53,4
Les prix sont exagérés	16,3	13,5
Difficile de répondre	23,3	23,0

Une grande partie des personnes interrogées n'a pas répondu à cette question. Il est possible d'expliquer ce fait par les mots d'un des touristes venu de la République Tchèque: « *Il est difficile de dire si j'ai été satisfait par le service au Kirghizstan. Si je compare avec les pays d'Europe, le service dans les hôtels et partout en général, est assez faible et n'est pas compétitif mais il correspond à ce que j'avais prévu pour mes dépenses: les prix sont bas comme le niveau du service*».





Pour conclure, je voudrais vous raconter une petite histoire à propos de touristes venus de Barcelone. Ils étaient trois: l'un d'eux était géographe, l'autre chimiste et le troisième juriste. Ils m'ont raconté comment ils avaient passé leurs vacances au Kirghizstan: leurs aventures à Och (la deuxième capitale du Kirghizstan) puis le long trajet qu'ils ont accompli jusqu'à Bichkek en quelques heures seulement grâce à un conducteur « un peu fou » dans une voiture très, très vieille : « Moskvitch 41 » aux sons de la musique kirghize de komouze (proche de la musique de la balalaïka russe). Je me souviens de leurs expressions: « *Sometimes we thought we will die right now* » ou comment ils ont cherché où l'on pouvait prendre la douche car il n'y en avait pas dans leur hôtel à Naryn....

Mais quand j'ai posé la question :

- ***Voulez- vous revenir un jour au Kirghizstan ?***  
Ils ont répondu à l'unisson: « ***Ye-es, surely !*** »